

**MODERN WEAR**

பெண்கள், சிறுமிகளுக்கான நவீன ரெடிமேட் ஆடைகள் விற்பனை நிலையம்

இல. 334, கோவில் வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

# ஈழநாடு

**THE EELANADU NATIONAL TAMIL DAILY**

மணி: 32 வைகாசி: 11 ஷுவ்வால் பிறை: 29 இதழ்: 102  
யாழ்ப்பாணம் வெள்ளிக்கிழமை 25-05-1990

**சீனி, அரிசி விலைகள்**

**குறைந்தன**

(கொழும்பு)  
ஒருகிலோ சீனியின் சில்லறை விலை ஒரு ரூபாவில் உடனடியாகக் குறைக்கப்பட்டிருப்பதாக அரசாங்கம் நேற்று அறிவித்தது.  
(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

**நெடுந்தீவுக்கு மின்சாரம்**

(யாழ்ப்பாணம்)  
முப்பத்தைந்து லட்ச ரூபா செலவில் நெடுந்தீவுக்கு மின்சாரம் வழங்க ஏற்பாடாகியுள்ளது.  
(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

## வடக்கு-கிழக்கு மாகாணசபையை கலைப்பது பற்றி ஜனாதிபதியின் முடிவு இருவாரங்களில் தெரியும்!

**சட்ட ஆலோசனைகள் தற்போது நடைபெற்று வருகின்றன**  
(கொழும்பு)

“வடக்கு-கிழக்கு மாகாண சபையைக் கலைப்பது குறித்து ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாசா சட்ட ஆலோசனை நடத்தி வருகின்றார். இப்பிரச்சனை தொடர்பாக இன்னும் இரண்டு வாரங்களுக்குள் முடிவு எடுக்கப்படும்”.

பாதுகாப்பு ராஜாங்க அமைச்சர் திரு. ரஞ்சன் விஜயரத்ன நேற்றைய பத்திரிகையாளர் மாநாட்டில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

அவர் மேலும் தகவல் மானால், பல கட்சி முறை நடைபெறும். தேர்தல்கள் நடைபெறும். “தேர்தல்கள் நடாத்தப்படுவது வழமைபோல நடைபெறும்.”

**சங்கத்திணைக்களத்தில் வெற்றிடங்களை நிரப்ப போட்டிப் பரீட்சை**

[மாணிப்பாய்] இலங்கை சங்கத் திணைக்களத்தின் வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்காக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களைத் தெரிவு செய்வதற்கான மட்டுப்படுத்தப்பட்ட போட்டிப் பரீட்சை யொன்று நடாத்தப்படவுள்ளது. இத்திணைக்களத்திலுள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு அரசுசேவையில் நிரந்தரப் பதவிகளை வகிக்கும் பதவியில் உத்தியோகத்தர் அல்லாத தரங்களைச் சேர்ந்த ஆண் அரசு உத்தியோகத்தர்கள்

விண்ணப்பிக்கலாம்: இப்பரீட்சை, பரீட்சைத் திணைக்கள ஆணையாளரின் கொழும்பில் நடாத்தப்படவுள்ளது. இதற்கான திகதி விரைவில் அறிவிக்கப்படும். இதற்கு விண்ணப்பிக்கும் உத்தியோகத்தர்கள் அரசு சேவையில் வருடாந்த ஆரம்ப அடிப்படைத் திரட்டிய சம்பளமாக ரூபா 17,280 அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தொகையை பெறுவோரை உள்ளடக்கும். ஆனால் வருடாந்த ஆரம்ப

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

**நயினை உற்சவத்துக்காக இறுப்பிட்டித் துறைமுகம் திருத்தப்படுகிறது**

[வேலணை] விழாவிற்சுவரும் யாத்திரிகர் அடுத்தமாதம் கொடியேற்குமளவு வசதிகருதி இவ்வருடம் நத்துடன் ஆரம்பமாகவிருக்கின்ற இறுப்பிட்டித் துறைமுகமும் சும்நயினாதிவு ஸ்ரீ நாகபூஷணி பயன் படுத்தப்படவிருக்கின்ற அம்மன் ஆலய வருடாந்த திரு

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

**அரசு மோதல்களைத் தவிர்ப்பதற்கு முயற்சிக்கிறது**

(கொழும்பு) - ரஞ்சன்  
“அரசாங்கம் எப்போதும் மோதல்களைத் தவிர்ப்பதற்கு நியாயமாக நடாத்தும் இந்த முயற்சிப்பதோடு சகலரையும்

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

காங்கேசனில் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள

**நான்கு இந்தியர்களும்**

**விசாரணைக்காக கொழும்புக்கு அனுப்பப்படுவர்**

(யாழ்ப்பாணம்) காங்கேசன்துறைமுகத்தில் நேற்று முன்தினம் பொலிசாரினால் பொறுப்பு ஏற்கப்பட்ட நான்கு தென்னிந்திய பிரசைகர் குடிவரவு குடியகல்வு ஆணையாளரின் விசாரணைக்காக கொழும்புக்கு அனுப்பப்படவிருப்பதாக தெரியவருகிறது. இவர்களின் பெயர் விபரம்

வருமாறு: தங்கச்சிமடம் இராமேஸ்வரம் ரேற்காடு யேசு பேதுரு அல்கந்தா அலெக் சாந்தர் (வயது-21), வேற்கோடு நிக்கலஸ் சிந்தராஜ் மொரு இலங்கையரும் (வயது-25) தங்கச்சிமடம் பேசாலை கடற்கரையிலிருந்து பேதுரு ஜோர்ஜ் (வயது 23),

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

**பரந்தன் இரசாயனத் தொழிற்சாலை ஜூனில் உற்பத்தி ஆரம்பம்**

(கொக்குவில்) இந்தக் கூட்டுத்தாபனம் மூடப்பட்டபோது 510 தொழிலாளர்கள் கடமையாற்றினார். பரந்தன் இரசாயனக் கூட்டுத்தாபனத்தில் ஜூன் மாத பிற்பகுதியில் உற்பத்தி ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளதாகத் தெரிய வருகிறது. தற்போது இங்கு 297 தொழிலாளர்கள் கடமையாற்றுவது குறிப்பிடத்தக்கது. (135)

**இ. போ. ச. மக்கள் மயப்படுத்தப்படும்**

[கொழும்பு] இலங்கை போக்குவரத்துச் சபைக்குச் சொந்தமான பஸ்டிப்போக்களை மக்கள் மயப்படுத்துவதற்கு அமைச்சரவை அங்கீகாரம் வழங்கியுள்ளது. மக்கள் மயமாக்கப்படும் இ. போ. சபையில் தொடர்ந்தும் பணியாற்ற விரும்பாத ஊழியர்கள் தாமகவே பதவிலிருந்து விலகிக்கொள்ள அனுமதி வழங்கப்படும். பதவிலிலகிக் கொள்ளும் ஊழியர்களுக்கு நஷ்ட ஈடு, ஊழியர் சேமலாபநிதி நிலுவைகள், பணிக்கொடை முதலிய கொடுப்பனவுகள் வழங்கப்படும். (அ)

**ஜனாதிபதி - ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். சந்திப்பு: நாளை இல்லை!**

(கொழும்பு) ஜனாதிபதி ஆர்.பிரேமதாசா ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். பிரதிநிகளுடன் நாளை சனிக்கிழமை பேச்சுக்கள் நடத்துவார் என்று வெளிவந்த செய்திகள் தவறானது. என அரசு அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

**காங்கேசன் - பருத்தித்துறை கலங்கரை விளக்கங்கள் விரைவில் திருத்தப்படும்**

(யாழ்ப்பாணம்) காங்கேசன்துறை, பருத்தித்துறை துறைமுகங்களிலுள்ள கலங்கரை விளக்கங்களின் தீபகழல் கூடுகள் வெகுவிரைவில் திருத்தியமைக்கப்படவிருக்கின்றன. ஒருவருட காலத்துக்கு இயங்கக் கூடிய காஸ் பாக் அல்லது

26ம் திகதி சனிக்கிழமை ஜனாதிபதி பிரேமதாசா ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். பிரதிநிகளை சந்தித்து பேச்சுக்கள் நடத்தவுள்ளதாக சில பத்திரிகைகளில் செய்தி வந்ததாகவும் அதில் எதுவித உண்மையுமில்லை என்றும் அந்த அதிகாரி தெரிவித்தார். 26ம் திகதி ஜனாதிபதி கண்டியில் உத்தியோகபூர்வ நிகழ்ச்சிகளில் பங்குபற்றவுள்ளதாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (சி)

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

## வரி விளம்பரம்

### விற்பனைக்கு

ஜப்பானிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட CD 50 Honda Chaly, Yamaha Mate 50 விற்பனைக்குண்டு Our Lady Store, 601, Hosbital Road, Jaffna. (சி 3900)

3 பேஸ் 3 HP, 3 பேஸ் 2 HP மோட்டார்கள், ஸ்ராட்டர்கள், அலுமினியம் இஸ்பினிங் பொலிசிங் மெசின்சுள். யோகின்பிளே, 15/21, மத்தியுஸ் வீதி, (பத்திரிசியார் கல்லூரிக்கு அருகாமையில்) யாழ்ப்பாணம். (சி 3899)

பூரண விளைத்திறனுடைய பம்பாய் வெங்காய விதை (புதிய இறக்குமதி) விற்பனைக்குண்டு. பிள்ளையார், 250, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [சி-3858]

உற்சவ தேவைக்குரிய விநாயகர், தூர்க்கை அம்மன், முருகன் விக்கிரகங்கள் கோவில் பட்டுக்குடை, மணிகள், கொடிக்கம்பங்கள் விற்பனைக்குண்டு. பிள்ளையார், 259, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (சி-3681)

### புலமைப்பரிசில் பரீட்சை - 1990

ஆண்டு 5- புலமைப்பரிசில் மாதிரிப் பரீட்சை ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும் பிற்பகல் 3.00 - 6.00 வரை நடைபெறும். வெளிமாணவரும் பங்கு பற்றலாம். உடன் தொடர்பு கொள்க. எலைர் இன்ஸ்டிரியூட் (வண்ணை தபாலகம் முன்பாக), 99, மானிபாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (சி-3892)

### வியாபாரம் பெருக விளம்பரம் செய்க



### University of Jaffna TENDER NOTICE

Tenders are invited for CONSTRUCTION OF IRON GRILL FENCING AT HORTICULTURE GARDEN (BALANCE WORK) from contractors registered with University of Jaffna for Civil Engineering Works.

Tender forms can be obtained from Works Engineer, University of Jaffna from 30-05-1990-01-06-1990 on producing a receipt from Bursar, University of Jaffna for the following:

Non refundable tender fee- Rs. 250/-  
Refundable tender fee- Rs. 1000/-  
Perfected tenders should be sent to reach the Registrar, University of Jaffna on or before 12-06-1990 at 10-00 a.m., Tender Board, University of Jaffna reserves the right to reject any tender.

REGISTRAR,  
University of Jaffna,  
Thirunelvely,  
Jaffna.  
(C- 763)

### தவறிவிட்டது

08-04-90 கோண்டாவில் புகையிரத நிலையத்தில் ரயில் ஏறும்போது பின்வரும் பொருட்கள் தவறிவிட்டன.  
1. சிறிய Brown Diary.  
2. கமலாம்பிகை கந்தையா நாகலிங்கம் கந்தையா, அன்னலட்சுமி கந்தையா, குகனேசராசா கந்தையா ஆகியோரின் 4 அடையாள அட்டைகள், அத்துடன் அவுத்திரேலியாவிற்கு அட்டைகள். (Bank Card) (West Pac-கமலாம்பிகை கந்தையா) Savings Bank கமலாம்பிகை கந்தையா. இதனைக் கண்டெடுத்தவர்கள் சமுதாய காரியாலயத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும். (ஏ 765)

வட்டுக்கோட்டை சந்திக்கும் அரசடிக்கும் இடையில் சரரதி லைசென்ஸ் புத்தகம், முக்குக்கண்ணாடி அடங்கிய பாக் தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்காணும் விலாசத்தில் ஒப்படைக்கவும். S. K. தியாகராசா, தன்னை, களபூமி, காரைநகர். சன்மானம் வழங்கப்படும். (சி 3897)

## புலிகள் விசாரணை

### ஒன்று சேர்ந்தனர்

(மன்னார்)

நீண்ட காலங்களாக காது வித்து வந்த பெண்ணை பெற்றோரின் வற்புறுத்தலால் ஏமாற்ற முயன்றவர், மன்னார் விடுதலைப் புலிகளின் மக்கள் முன்னணியினரின் காரியாலயத்தில் நடந்த விசாரணையின் பின் காதலியை ஏற்றுக் கொண்டார்.  
குழந்தையுடன் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு வந்த அப்பெண்ணுக்கு மன்னார் விடுதலைப் புலிகளின் மக்கள் முன்னணியினர் கை கொடுத்து உதவினார்கள். சம்பந்தப்பட்ட நபர் மீது விசாரணைகளை நடர்த்திய போது தான் உண்மையான

### சிறுவர் நவீனம்

மீராவெளியீடு "இராவணன கோட்டை" மாஜா ஜால, மெந்திர தந்திர, வீர தீரச் செயல்கள் நிறைந்த சிறுவர் நவீனம். 20/- ரூபா. விற்பனையாகிறது. ராஜன் புத்தகசாலை, சிறீகாந்த் புத்தகசாலை, யாழ்ப்பாணம். (சி-3891)

தகப்பன் என்று தெரிவித்து தான் செய்தது தப்பு என்பதை உணர்ந்து குழந்தையையும் மனைவியையும் அன்போடு ஏற்றுக் கொண்டார்.

### குற்றத்தை

#### ஒப்புக்கொண்டார்

மன்னார் கிரி என்னும் இடத்தில் இருக்கின்ற கருடன் இருந்த மாட்டை கன்றுகளிலிருந்து பிரித்து ஓர் தரகர் மூலம் வீற்பனை செய்த புகார் தொடர்பாக சந்தேகநபரை அண்மையில் மன்னார் விடுதலைப் புலிகளின் மக்கள் முன்னணியினர் விசாரணை நடத்தியது.

விசாரணையின்போது தமது குற்றத்தை ஒப்புக்கொண்டு, மாட்டை திருப்பி கொடுத்தவுடன் வாழ்க்கையின் திருந்திய உள்ளத்தோடு இனிமேல் இக்குற்றத்தை செய்ய மாட்டேன் எனவும் அந்த நபர் கேட்டுக்கொண்டார். புலிகள் அவருக்கு மன்னிப்பு வழங்கி அவரை விடுதலை செய்தனர்.

### நஷ்டஈடு

#### வழங்க ஏற்பாடு

மன்னாரில் 88-ம் ஆண்டு இடம் பெற்ற தற்செயலான (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

## சட்டவிரோத மின்பாவனை

(மானிப்பாய்)

சட்டவிரோத மின்பாவனையால் நவாஸ் ஆணைக்கோட்டைப் பகுதிகளிலுள்ள நிரந்தர மின்பாவனையாளர்கள் பெரிதும் பாதிப்படைந்துள்ளனர்.

இப்பகுதிகளில் குறிப்பாக ஆணைக்கோட்டை, முள்ளி, நவாஸ் மேற்கு, நவாஸ் வடக்கு பகுதிகளில் சட்டவிரோத மின்இணைப்பு வயர்கள் இரவு பகலாக தினமும் தொங்குவதை காணமுடிகின்றது.

இப்பகுதிகளில் எந்நேரமும் ரி. வி. படக்காட்சிகள் ஒரு புறம், கசற் நெக்கோடர்கள் மறுபுறம் ஒலிப்பதையும் கேட்க முடிகின்றது. மாலை 7 மணிக்குப்பின் ரியூப்லைற்று கள் எரிவதில்லை. மின்குமிழ்கள் மங்கிய நிலையில் எரிகின்றன.

இதனால் நிரந்தர மின்பாவனையாளர்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதன் இதனைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு ஆணைக்கோட்டை உப அலுவலகமும் மற்றும் பொதுஸ்தாபனங்களும் முன்வரவேண்டுமென்று இப்பகுதி மக்கள் கேட்டுக் கொள்கின்றார்கள். (71)

## கேள்வி அறிவித்தல்

பிரதேச கல்வித் திணைக்களம் - நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.  
-ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி - கல்விப் புனருத்தாரணத் திட்டத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாண மாவட்டப் பாடசாலைகளின் கட்டட வேலைகள்.

கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வேலைகளுக்கான கேள்விகள் யாழ் பிரதேச கல்வித்திணைக்களத்தின் கேள்விச் சபைத் தலைவரால் 1990ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 12ம் திகதி (12-06-1990) மு. ப. 10-00 மணி வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். ஒவ்வொரு வேலைக்கும் எதிரேயுள்ள தொகைக்கு அல்லது அதிலும் கூடிய தொகைக்கு கட்டிட வேலை செய்வதற்கென கல்வித்திணைக்களம், கட்டு வேலைத் திணைக்களம், நீர்ப்பாசனத்திணைக்களம், கட்டிடத்திணைக்களம் ஆகிய ஏதாவொரு திணைக்களத்தில் பதிவு செய்துள்ள ஒப்பந்தக்காரர்களுக்கு 1990ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 08ந்திகதி (08-06-1990) பிற்பகல் 2-00 மணி வரை மீளளிக்கப்படாத கேள்விப்பணமாக (ரூபா 50/-) ரூபா ஐம்பதும், மீளளிக்கப்படும் கேள்வி வைப்புப்பணமாக ரூபா இருநூற்று ஐம்பதும் (ரூ. 250/-) செலுத்தியதன் பேரில் கேள்விப்பத்திரங்கள் யாழ். கல்வித்திணைக்களத்தில் வழங்கப்படும். மீளளிக்கப்படாத கேள்விப்பணம் ரூபா ஐம்பதும் பணமாக கல்வித்திணைக்களத்தில் செலுத்தப்படல் வேண்டும். கேள்விகள் 1990ம் ஆண்டு யூன் மாதம் 12ம் திகதி (12-06-1990) முற்பகல் 10-30 மணிக்கு யாழ். கல்வித்திணைக்களத்தில் திறக்கப்படும். அச்சமயம் கேள்விக்காரர் சமூகமளிக்கலாம்.

தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்கள் அது பற்றி அறிவிக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து 10 நாட்களுக்குள் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடல் வேண்டும். தவறின் மறு அறிவித்தலின்றித் தெரிவு இரத்துச் செய்யப்படும்.

கேள்விப்பத்திரங்களுடன் இணைத்து வழங்கப்படும் ஒவ்வொரு வேலைக்குமான கால அட்டவணைப் படியும், ஒப்பந்தப் பிரமாணங்களின் படியும் தவறாது வேலையைப் பூர்த்தி செய்து தரக்கூடியவர்கள் மட்டும் இவ்வேலைகளுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.

மேலதிக விபரங்களை யாழ்-பிரதேச கல்வித்திணைக்களத்தில் கட்டட வேலைப்பொறியியலாளரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பிரதேச கல்வித் திணைக்களம்,  
யாழ்ப்பாணம், 1990-05-18.

பாடசாலை பெயர்	வேலை விபரம்	பதிவு செய்திருக்க வேண்டிய தொகை
01. யா/தொண்டமனாறு வீரகத்தி ம. வித்;	பிரதான மண்டப பெருந்திருத்தவேலைகள்	600,000.00
02. யா/உடுப்பிட்டி ஆண்கள் கல்.	நீர்த்தாங்கி அமைத்தல்	200,000.00
03. யா/உடுப்பிட்டி மகளிர் உயர்தர பா.	மாணவர் விடுதி அமைத்தல்	1,200,000.00
04. யா/தொண்டமனாறு வீரகத்தி ம. வித்;	100' X 20' மிகுதி வேலையும் சலகூடம் அமைத்தலும்	800,000.00
05. யா/உடுப்பிட்டி ஆண்கள் கல்.	உடைந்த கட்டிடங்களை அகற்றுதல்	100,000.00
06. யா/நெல்லியடி ம. ம. வித்.	90' X 25' 03 மாடிக்கட்டிடம் - விஞ்ஞானகூடம்	2,000,000.00
07. யா/நடேஸ்வராக் கல்.	90' X 25' 02 மாடிக்கட்டிடம் - விஞ்ஞானகூடம்.	1,200,000.00
08. யா/நடேஸ்வராக் கல்.	50' X 25' 02 மாடிக்கட்டிடம்	800,000.00
09. யா/பலாவி சித்தி விநாயகர் வித்;	குழாய்க் கிணறு நீர்த்தாங்கி அமைத்தல்	100,000.00
10. யா/உரும்பிராய் இந்துக் கல்.	120' X 30' மண்டபம்	900,000.00
11. யா/நவாவி அட்டகிரி சைவ வித்;	பெருந்திருத்த வேலைகள்	100,000.00
12. யா/இருபாலை சி. சி. த. க. பா.	80' X 20' கட்டிடம்	200,000.00
13. யா/மையிலிட்டி வடக்கு கலைமகள் வித்;	68,9' X 25' கட்டிடமும், பெருந்திருத்த வேலைகளும்	700,000.00
14. யாழ். கல்வித்திணைக்களம்	130' X 25' இருமாடிக்கட்டிடம் முகாமைத்துவ நிலையம்	1,800,000.00
15. யாழ். கல்வித்திணைக்களம்	சுற்று மதில் கட்டுதல்	200,000.00
16. தொண்டமனாறு வெளிக்கள நிலையம்	பெருந்திருத்த வேலைகள்	250,000.00

பிரதேச கல்விப்பணிப்பாளர்  
கிளிநொச்சி.

(எ-764)

# ஆப்கானிஸ்தானில் இராணுவ ஏவுகணைத் தாக்குதலில்

## நூற்றுக்கு மேற்பட்ட பஸ் பயணிகள் பலி

### கெரில்லாக்களின் ரொக்கத் தாக்குதலால் விமான நிலையம் மூடப்பட்டது

[காபூல்] ஆப்கானிஸ்தானில் அரசுத் துருப்புக்கள் மேற்கொண்ட ஏவுகணைத் தாக்குதலில் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட பஸ் பயணிகள் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். துருப்புக்கள் ஏவிய பல ஏவுகணைகள் பஸ் நிலையம் ஒன்றைக் கடுமையாகத் தாக்கியபோதே இவர்கள் கொல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கெரில்லாக்கள் மேற்கொண்ட ரொக்கத் தாக்குதலால் காபூலுக்கு வெளியே உள்ள விமான நிலையமொன்று மூடப்பட்டுள்ளது.

மல்டன் மாகாணத்தில் கோட்சுரு என்னுமிடத்தில் இராணுவம் நேற்று முன்தினம் இத்தாக்குதலை மேற்கொண்டது. சோவியத் தயாரிப்பு ஏவுகணைகளே இதற்கு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

பலரது உடல் அடையாளம் காணமுடியாத நிலையில் சிதறியுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தாக்குதல் குறித்து அரசு இதுவரை எவ்வித காரணங்களையும் கூறவில்லை.

ருந்த 20 பயணிகள் கொல்லப்பட்டதாகவும் கெரில்லாக்கள் தெரிவித்துள்ளனர். இதேவேளை காபூலுக்கு வெளியே விமான நிலையம் ஒன்றின்மீது கெரில்லாக்கள் மேற்கொண்ட ரொக்கத் தாக்குதல்களையடுத்து அவ்விமான நிலையம் மூடப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. [சி]

## சட்டவிரோத கருச்சிதைவால் 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> லட்சம் பெண்கள் பலி

[ஜெனீவா] சட்டவிரோத கருச்சிதைவு நடவடிக்கைகளினால் ஒவ்வொரு வருடமும் சுமார் ஒரு லட்சத்து 25,000 பெண்கள் உலகநாடுகளில் மரணமடைவதாக 'உலக சுகாதார ஸ்தாபனம்' தெரிவித்துள்ளது. இது தொடர்பாக அறிக்கை ஒன்றிணையும் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இந்தியாவில் வருடந்தோறும் சுமார் ஐந்து லட்சம் 'கருச்சிதைவு' நடவடிக்கைகள் சட்டரீதியாக மேற்கொள்ளப்பட்டுவருகிறது. எனினும் பல லட்சம் சட்டவிரோத கருச்சிதைவுகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டுவருகிறது.

உலகில் பல நாடுகளில் 'கருச்சிதைவு' நடவடிக்கை சட்டரீதியாக தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது. ஆபிரிக்காவில் இரு நாடுகளில் மாத்திரமே கருச்சிதைவு சட்டரீதியாக அனுமதிக்கப்படுகிறது. பல நாடுகளில் சட்டவிரோத கருச்சிதைவு பெருமளவு பணத்திற்காக மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இது கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் கடும் தண்டனையும் வழங்கப்படுகிறது. கருச்சிதைவு சிகிச்சை சுகாதார முறைப்படி அனுபவமுள்ள இரு வைத்தியர்களினால் மேற்கொள்ளப்படவேண்டும் என்றும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. [சி]

## எஸ்தோனிய தொழிலாளர் தொடர்ந்து வேலை நிறுத்தம்!

[மாஸ்கோ] சோவியத் யூனியனில் எஸ்தோனியா குடியரசில் 22 தொழிற்சாலைகளைச் சேர்ந்த ஆயிரக்கணக்கான ஊழியர்கள் கடந்த சில தினங்களாக வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

பிற மாநிலங்களில் பல தொழிற்சாலைகள் ஸ்தம்பிதமடையும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. வேலைநிறுத்தத்தை உடன்கைவிட்டு கடமைகளில் ஈடுபடுகின்றனர். [சி]

சோவியத் குடியரசுகள் சுதந்திர ஜனநாயகக் குடியரசுகளாக பிரகடனப்படுத்தியதற்கு எதிராக அதிபர் திரு. கொர்ப்ச்சேவ் மேற்கொண்டுவரும் நடவடிக்கைகளை கண்டித்தே இத்தொழிற்சாலை ஊழியர்கள் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர். மின்சார, சுரங்கத் தொழிலாளர்களே பெருமளவில் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர். இதனால் ஏனைய மாநிலங்களுக்கான மின்சாரம் வழங்கல் பெருமளவில் தடைபட்டுள்ளது. இதையடுத்து

இஸ்ரேலின் நடவடிக்கைக்கு மன்னிப்புச்சபை கண்டனம் (லண்டன்) இஸ்ரேல் அரசு பலஸ்தீனியர்களுக்கு எதிராக மேற்கொண்டுவரும் மனித உரிமை மீறல் நடவடிக்கைகளை 'சர்வதேச மன்னிப்புச்சபை' வன்மையாகக் கண்டித்துள்ளதுடன் இச்செயல்களை இஸ்ரேல் உலக்குவித்துவருவதாகவும் தெரிவித்துள்ளது. பலஸ்தீனிய தாயகப் பகுதியில் கடந்த 29 மாதங்களாக இஸ்ரேல் நிலைகொண்டு அப்பாவி பலஸ்தீனியர்களைப் பல வழிகளிலும் துன்புறுத்திவருகிறது; இவ்வாறான பல நடவடிக்கைகள் மூலம் நூற்றுக்கணக்கான பலஸ்தீனியர்கள் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இது தொடர்பாக மன்னிப்புச்சபை பல தடவைகள் இஸ்ரேலுக்கு எச்சரித்திருந்தபோதும் இஸ்ரேல் அதனை (5-ம் பக்கம் பார்க்க)

### கால்நடைகள் பிடிக்க ஏற்பாடு

(ஓட்டுசுட்டான்) கரிபட்ட முறிப்பு பகுதியில் நடமாடும் கட்டாக்காலி கால்நடைகள் தொல்லை அதிகரித்துள்ளதால் பிடிப்பதற்கு விடுதலைப்புலிகள் தீர்மானித்துள்ளார்கள். பிடித்துக்கட்டும் கால்நடைகளை 24 மணி நேரத்திற்குள் தண்டப்பணம் கட்டி மீள்பெற்றுக்கொள்ளாதவற்றும் கால்நடைகள் மறுநாள் பகிரங்க ஏலவிற்பனைக்கு விடப்படுமென தெரிவிக்கப்படுகிறது. (144)

### பதிவு செய்யக் கோரிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்) பெருந் தெருக்கள் திணைக்களத்தின் யாழ். காரியாலயத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்கள் உடனடியாக வடமாகாண அரசாங்க ஒப்பந்தக்காரர் சங்கத்தில் அங்கத்தவர்களாகப் பதிவுசெய்து சேர்ந்துகொள்ளுமாறு கேட்கப்பட்டனர்.

## கட்டணம் செலுத்தாததினால் கல்முனையில் 24 தொலைபேசி தொடர்புகள் துண்டிப்பு

(மட்டக்களப்பு) தொலைபேசிக் கட்டணம் செலுத்தாத காரணத்தினால் கல்முனை தொலைபேசி பரிவர்த்தனைநிலையத்தில் 24 தொலைபேசிகள் துண்டிக்கப்பட்டுள்ளதாக மட்டக்களப்பு பிராந்திய தொலைத்தொடர்பு பெரிஷியலாளர் திரு. ரி. இராஜேஸ்வரன் தெரிவித்தார். அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது: கல்முனை தொலைபேசி பரிவர்த்தனை நிலையத்தின்கீழ் 21,12,763-ரூபா தொலைபேசி கட்டணம் பாக்கியாக உள்ளது. இதன் காரணமாக 185

தொலைபேசிகளுக்கு அழைப்பு களைப் பெறும் வசதி மட்டுமே செய்யப்பட்டு அழைப்புக்களை எடுக்கமுடியாது துண்டிக்கப்பட்டது. இதையடுத்து இம்மாதம் 16-ம் திகதிவரை 161 பேர் தொலைபேசிக் கட்டணத்தைச் செலுத்தியுள்ளனர். மிகுதி 24 பேருக்கும் ஒரு மாத முன்னறிவித்ததுடன் தொலைபேசி முற்றாகத் துண்டிக்கப்பட்டுள்ளது. அதற்குள் அவர்கள் பணம் செலுத்தத் தவறினால் தொலைபேசி ரத்துசெய்யப்படும். (121)

## இணுவிலில் 2 பாடசாலைகள் ஒன்றாக இணைந்தன

[உடுவில்] இணுவில் சைவ மகாஜனா வித்தியாலயத்துடன் இணுவில் அமெரிக்க மிஷன் தமிழ் கல்வன் பாடசாலை கடந்த 15-ம் திகதியில் இருந்து ஒன்றிணைக்கப்பட்டுள்ளது. இருபாடசாலைகளுக்கும் அதிபராக திரு. எஸ். சோதிப் பெருமாள் கல்வித்திணைக்களத்தால் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இணுவில் சைவமகாயனா வித்தியாலய அதிபர் க. பேரம் பலம் பதவி உயர்வுடன் புங்குடீவு கொத்தணி அதிபராக இடமாற்றம் பெற்றுச் சென்றுள்ளார். இணுவில் பெற்றார், பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம் ஆகியவற்றின் நீண்டநாள் கோரிக்கைக்கு இணங்க இவ்விரு பாடசாலைகளும் ஒன்றிணைக்கப்பட்டு ஒரே அதிபரின் நிர்வாகத்தின்கீழ் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது. இணுவில் சைவமகாஜனா மகாவித்தியாலயத்துக்கு திரு.

எஸ். சர்வேஸ்வரனும், அமெரிக்கமிஷன் த. க. பாடசாலைக்கு திரு. கே. செல்வநாயகமும் துணைஅதிபர்களாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். இணுவில் சைவமகாஜனா மகாவித்தியாலயத்தில் திரு. சோதிப்பெருமாள் தமது அதிபர் பதவியை ஏற்றுக்கொண்டபோது சாரணர் அணிவகுப்பு மரியாதையுடன் ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பெற்றோர், பழைய மாணவர் ஒன்றுகூடி நின்று வரவேற்றனர். இணுவில் மாணவர்களின் வளர்ச்சிக்கு இவ்விருபாடசாலைகளின் இணைப்பும் முக்கியமானது என்றும் புதிய அதிபரின் நிர்வாகத்தில் இவை மேலும் சிறந்தோங்கும் என துணைஅதிபர் எஸ்.சர்வேஸ்வரன் வரவேற்புரையில் கூறினார். திரு. சோதிப்பெருமாள் பேசுகையில் கூறியதாவது: இப்பாடசாலைகளின் கடந்த கால வரலாற்றை அறிந்திருப்பீர்கள். இவற்றின் வளர்ச்சிக்காக அயல் மக்களுடன் நான் மேற்கொண்ட முயற்சிகளையும் அறிந்திருப்பீர்கள். மேலும் இவற்றை முன்னேற்ற எனக்கு நல்லவாய்ப்பு அளித்துள்ளீர்கள். உயர்தர வகுப்புக்களை ஏற்படுத்தி பலமுன்னேற்றங்களை செய்யவுள்ளேன் என கூறினார். ஆசிரியர்கள் ரி. யோகேஸ்வரன், எஸ். சண்முககுலமாந் திருமதி ஆ. ஹென்றி, செல்வி எஸ். முருகேசு உட்பட உயர்தரவகுப்பு மாணவர்களும் புதிய அதிபரை வரவேற்று உரையாற்றினார். (109)

**மணிவாக்கு**

மகத்தான தியாகங்கள் இல்லாமல் விடுதலைப் போராட்டங்கள் நடைபெறுவதில்லை

— மகாத்மா காந்தி

# நமது நோக்கு

## அணுகுமுறை மாற்றம்- மீளாய்வு வேண்டும்!

“இலங்கை அரசின் போக்கில் மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளது; சர்வகட்சி மாநாடு என்று கூறி ஒரு போலி நாடகம் நடைபெறுகின்றது. இம் மாநாடு மூலம் தமிழ் மக்களின் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுகாண முடியாது!” என விடுதலைப் புலிகளின் மக்கள் முன்னணிச் செயலாளர் நாயகம் திரு. யோகரத்தினம் யோசி கூறியுள்ளார்.

காங்கேசன்துறையில் நடைபெற்ற மாபெரும் கூட்டம் ஒன்றிற் பேசுகையிலேயே மேற்கண்டவாறு கருத்துக் கூறியுள்ளார்.

மக்களை மாயையில் வைக்காது அரசியலில் ஏற்பட்டு வரும் மாற்றங்களை உடனுக்குடன் தெளிவாக மக்கள் முன் வைத்து வருகிறார்கள்.

நேரடியான பேச்சுவார்த்தைக்கு அழைத்து கருத்தொருமித்த விடயங்களில் நடவடிக்கைகள் எடுத்து, இனப் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்கு அரசு உண்மையான எண்ணம் கொண்டிருந்தது என நம்பப்பட்டது.

ஐனாதிபதியும் முன்னைய அரசைவிட வித்தியாசமான அணுகுமுறையைக் கையாண்டு பேசித் தீர்க்கும் வகையில் நடந்துவந்தார்;

ஆனால் அவரும் முன்னைய தலைவர்களைப் போல ஏமாற்றிவிடுவாரோ என்ற சந்தேகம் எழுந்துள்ளது.

இதைவிட, அரசின் சில நடவடிக்கைகள் தமிழ் மக்களை நம்பிக்கை இழக்கச் செய்வதாக அமைந்துள்ளன;

திருமலையில் ஐம்பதுக்கு மேற்பட்ட இராணுவ முகாம்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன எனக் குற்றம்சாட்டப்பட்டுள்ளது.

பேசித் தீர்க்கும் பிரச்சனைக்கு முகாம்கள் அமைத்து இராணுவ நடவடிக்கைகளை ஆயத்தம் செய்வது அணுகுமுறை மாற்றத்திற்குக் கொடிகாட்டுவதுபோல அமைந்துள்ளது.

முகாம்களுக்கு அருகே சிங்கள மக்களைக் குடியேற்றுவது திருமலை போன்ற மாவட்டங்களில் இன விகிதாசாரத்தை மாற்றி அமைக்கும் பணியில் மன மாற்றம் ஏற்படவில்லை என்பதைத்தான் காட்டுகிறது;

உண்மையாக, நேர்மையாக, இதயசுத்தியுடன் பேச்சுவார்த்தைகள் தொடருவதைத்தான் சகல பிரிவு மக்களும் விரும்புவார்கள்.

இதனிடையே அமைச்சர் ஹமீது யாழ்ப்பாணம் வந்து தலைவர்களைக் கண்டு பேசிவிட்டுச் சென்றிருக்கிறார்.

அரசியல் நிலைப்பாட்டினைத் தெளிவாக அறிந்து கொண்டு சென்றுள்ளார்.

புலிகளுடனான பேச்சுவார்த்தையின் முக்கியத்துவத்தை எந்தவகையிலும் குறைத்து மதிப்பிடுவதாக அமையாது எனத் திட்டவாட்டமாகக் கூறியுள்ளார்;

இதேவேளை பாராளுமன்றத்தில் எதிர்க்கட்சியினரின் போக்கு பிரச்சனையை குழப்பியடிப்பதாகத் தோன்றுகின்றது; நிரந்தரத் தீர்வுக்கு முட்டுக்கட்டை போடுவதாக அமைந்து வருகின்றது.

அமைச்சர் விஜயரத்தின பாராளுமன்றத்தை விட்டே வெளியே செல்ல வேண்டியளவிற்குக் கூச்சலும் குழப்பமும் ஏற்பட்டிருக்கின்றது;

உணர்ச்சி வசப்படாது சகல தரப்பினரும் நிரந்தர தீர்வுக்கு வழிகாணவேண்டியது அவசியம்;

## ‘தூரத்துப் பச்சை’களை நாடலாமா?

### வியட்நாம் தோணிமக்களின் பரிதாபநிலை

#### ஓர் கண்ணோட்டம்

வியட்நாமில் பல ஆண்டுகளாக நடைபெற்ற போரின் விளைவால், இன்று அந்த நாட்டின் ஆட்சியாளர்கள் பல பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியுள்ளது.

நாட்டின் வறுமை நிலை காரணமாக, ‘தூரத்துப் பச்சை’களை நாடி அந்த நாட்டை விட்டுப் புறப்பட இன்றும்

பலர் துடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்; புறப்படும் வழிகள் ஆபத்தானதாகவும், சட்டவிரோதமானதாகவும் இருந்தாலும் பொருட்படுத்தாது வெளியேறக் காத்திருக்கிறார்கள்.

“ஏற்கனவே 20 லட்சம் மக்கள் நாட்டை விட்டுச் சென்றுள்ளார்கள்; இன்னும் 3 லட்சம் மக்கள் வெளியேற உள்ளார்கள்!” — இப்படிக் கூறியவர் வேறு யாரும்ல்ல, அந்த நாட்டின் வெளிவிவகார அமைச்சின் சிரேஷ்ட அதிகாரியான ஜூ-கோ-அன்.

ஹோங்கொங்கில் மாத்திரம் 50,000 மக்கள் விசேட அகதி முகாம்களில் தங்கியுள்ளார்கள்; மலேசியாவில் 15,000; பிலிப்பைன்ஸில் 20,000. இவர்களைத் திருப்பி அழைத்து ஏற்கும்படி, வியட்நாம் இந்த நாடுகள் வலியுறுத்தி வருகின்றன.

வெளிநாடுகளுக்குச் செல்ல விரும்புவோரைத் தடுக்காது, ஒழுங்கான, நேர்மையான முறையில் செல்ல அனுமதிக்கும் திட்டமொன்றை ஜ. நா. சபையின் வேண்டுகோளுக்கு

யாக இருந்த வேறு சிலரும், அகதிகளாக வெளியேறவேருக்கு உடந்தையாக இருந்தது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது; நீண்டகாலச் சிறைத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

தோணி மூலம் ஒருவர் வெளியேற 1,000 டொலர் வரை கட்டணமாகக் கொடுக்கிறார்கள்.

“திரும்பி வரும் அகதிகளை ஏற்கத் தயாராக உள்ளோம்; அவர்களைத் தண்டிக்கமாட்டோம்; அவர்கள் சொந்த இடங்களுக்குச் செல்வதைத் தடுக்கமாட்டோம்; ஆனால் அவர்கள் சுயமாகத் திரும்ப வேண்டும்; கட்டாயத்தின் பேரில் திருப்பி அனுப்பப்பட்டவர்களாக இருக்கக்கூடாது!” — இவ்வாறு வெளியுறவுத்துறை அமைச்சு அதிகாரி கூறியுள்ளார்.

திரும்பி வருபவர்களுக்கு, மாதம் 30 டொலர் வீதம் ஒரு வருடத்திற்குக் கொடுக்க ஜ. நா. அகதிகள் சபை முன்வந்துள்ளது. இத்தொகையானது, அவர்கள் மாதாந்தம் உழைக்கக்கூடியதை விட அதிகமாகும். ஆனால் இதனால் ஏற்பட்ட பிரச்சனை என்ன? வெளியேறும் தங்கியிருப்போருக்கு இது பொருமை உணர்ச்சியையும், எரிச்சலையும் ஏற்படுத்தி உள்ளதாம்!

வெளியேறுபவர்கள் தமது சொத்துக்களை விற்றுத் தங்கமாக மாற்றிக் கடத்திச் செல்கிறார்கள். கடற் கொள்ளையர்கள் இவர்களைக் கொன்று, உடைமைகளைப் பறித்தெடுக்கிறார்கள். சென்ற 15 வருடங்களில் இவ்வாறு கொல்லப்பட்டவர்கள், 3 லட்சம் என ஹனூயில் உள்ள தூதரக வட்டாரங்கள் கருதுகின்றன!

சீனாவுக்குள் தப்பிச் செல்லத் தூண்டப்படுவதாகவும் குற்றச்சாட்டு உண்டு. வியட்நாமியரின் அறியாமையைப் பயன்படுத்தி, மோசடிக் கும்பல் தென் வியட்நாமில் உயர் பல் ஒன்று ஜேர்மனிக்கு விசார்பு பொலிஸ் அதிகாரி ஒரு பெற்றித் தருவதாக ஏமாற்றி வரும், அந்நகர உடந்தைவருகிறதாம்.



#### எம்மை அழிக்குமா அந்தப் பூதம்...?

சூரியன் சிவப்பு நிறமாக மாறும்; உணதிப்பருக்கும்; பூதமாக மாறி எமக்குத் தொல்லை கொடுக்கும்; பாரமான பொருட்களை எறியும். அதனால்...?

பூமியே அழியும்; பூமி மாத்திரமா...? நம்மை ஆட்டிப்படைக்கும் நலக்கிரகங்களே அழிந்து விடுமாம்...!

“இதென்ன பேய்க்கதை?” இப்படி முணுமுணுப்பது கேட்கிறது. ஆனால்— பிரான்சின் பிரபல வானியற் பெளதிக அறிஞர் ஹியூபேர்ட் ரீவ்ஸ் “நியூஸ் வீக்” சஞ்சிகைக்கு அளித்த பேட்டியிலே இதனைக் கூறியுள்ளார்.

இதனைத் தடுக்கும் வழி? விழாழக் கிரகத்தின் உபகோள் ஒன்றிற்கு எல்லோரும் சென்று குடியேறுவது; அல்லது பூமியையே சூரியக் குடும்பத்திலிருந்து பிரித்து வேறிடத்திற்குக் கொண்டு செல்வது. இதைவிடச் சலபமான முன்ருவது வழி—?

‘சுப்பர்’ ஐதரசன் குண்டினைத் தயாரித்துச் சூரியனுக்கு அனுப்பினால், அது வெடித்து சூரியனையே ஒரு கலக்குக் கலக்கி அதற்குத்தேவையான ஐதரசனைக் கொடுக்கும்.

ரேடியோக்கதிர் வீச்சு அபாயமுள்ள புளூட்டோனியத்தைச் சில நாடுகள் பதுக்கி வைத்துள்ளன அல்லவா? அதனை இக்குண்டுத் தயாரிப்புக்கு உபயோகித்தால், அதன் ‘தொல்லையும்’ நீங்கிவிடும்.

அதுசரி— குண்டை எப்படி அனுப்புவது? முதலியியே ஒன்றைக் கூட மறந்து விட்டேன்—! சூரியன் பூதமாக மாற இன்னும் ஐந்து பில்லியன் வருடங்களாகும். அதனைக் காப்பாற்றி மேலும் பதினைந்து பில்லியன் வருடங்களுக்கு வாழ வைக்கத்தான் இந்த ஆலோசனைகள்—!

எனவே, அவசரம் ஏன்? குண்டனுப்பும் வழிகாண வருங்காலச்சந்ததிக்குவாய்ப்பளிப்போமா?

வாணி

## இந்து சமயப் போட்டி இறுதிப் போட்டி, பரிசளிப்பு நாளை ஆரம்பம்

(கொழும்பு) தில் நாளைக் காலை 9 மணிக்கு இறுதிப்போட்டிகள் ஆரம்பிக்கப்படும். புதிய கதி ரேசன் மண்டபத்தில் 27-ம் திகதி பிற்பகல் 4 மணிக்கு பரிசளிப்பு ஆரம்பமாகும். இப் பரிசளிப்பு விழாவிலே தேசிய மட்டத்தில் 27 மாணவர்களுக்கும், மாவட்ட மட்டத்தில் 153 மாணவர்களுக்கும் பரிசில்களும், சான்றிதழ்களும் வழங்கப்படவுள்ளன. இந்துசமய இந்து கலாசார னந்த மகா வித்தியாலயத் தமிழ் மொழி அமுலாக்கல்

இராஜாங்க அமைச்சர் திரு. பி. தேவராஜ் தலைமையாங்குவார். உல்லாசப் பயணத்துறை, கிராமிய கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர் திரு. செளமியமூர்த்தி தொண்டமான் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார். இன்னும் பல அமைச்சர்கள் விழாவிலே கலந்து கொண்டு அகில இலங்கை இந்துசமயப் போட்டிப் பரிசில் வழங்கும் விழாவைச் சிறப்பிக்கவுள்ளனர். (52)

## சமயத்தை விளங்க வேண்டாமோ?

- (1) இந்துசமயத்தில் பதஞ்சலி என்ற பெயர் கொண்ட மூவரும் யார்?
 

மகாபாடியம் இயற்றிய பதஞ்சலி முனிவர் கி.மு. 150ல் வாழ்ந்தவர். யோக சூத்திரம் எழுதிய பதஞ்சலி கி. பி. ஏழாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்தவர். இதனைக் கணக்கிட்டுத் தக்க ஆதாரங்களுடன் டாக்டர் கீத் எழுதியுள்ளார். மன்று தொழுபதஞ்சலி என்பார் மேற்கூறிய இருவரிலும் வேறானவர். திருமூலர், தம் திருமந்திரத்தில் குறிப்பிடுவது இவரையே; இவர் திருமூலர்காலத்தவர்; திருமூலரை போலவே இவரும் திருக்கையிலிருந்து வந்தவர்.
- (2) வீரட்டத் தலங்கள் எவை?
 

வீரட்டம் என்பது இறைவன். வீரச்செயலைப் புரிந்த தலம் என்பதாம்.

  - (1) திருவதிகை—திரிபுரத்தை எரித்தது.
  - (2) திருக்குறுக்கை—மன்மதனை நீரூக்கியது.
  - (3) திருப்பறியலூர்—தட்சனை அழித்தது.
  - (4) திருக்கண்டியூர்—பிரமன் சிரத்தைக் கொய்தது.
  - (5) திருவீற்குடி—சலந்தராசுரனைக் கடிந்தது.
  - (6) திருவழுலூர்—யானையை உரித்தது.
  - (7) திருக்கோவையலூர்—அந்தகாசுரனை அழித்தது.
  - (8) திருக்கடலூர்—இயமனை உதைத்தது.
- (3) சைவசமயத்திலே எதனையும் ஒத்தத் தொடங்கும்போது “திருச்சிற்றம்பலம்” என்று கூறுவது ஏன்?
 

நடராசப் பெருமான் எங்கும் எழுந்தருளியுள்ளார். அவர் நடனம் புரிந்திலரேல் யாவும் ஒடுங்கிவிடும். அவர் விசேடமாகச் சிதம்பரத்தில் பொன்னம்பலத்தில்— சிற்றம்பலத்தில் எழுந்தருளி ஆனந்தத்தாண்டவ நடனம் புரிந்திருக்கிறார். அத்தலமே ‘கோயில்’ என்று சிறப்பாகக் கூறப்படுகின்றது. ஆதலின் எதனைத் தொடங்கினும் “திருச்சிற்றம்பலம்” என்று கூறித் தொடங்குவதே வைவ மரபு.

இந்த விளக்கத்தைக் கொடுத்தவர் கச்சியப்ப முனிவர். காஞ்சியில் வாழ்ந்த சில புலவர்கள் சிவஞான யோகியின் காஞ்சிப் புராணத்தில் உள்ள துதி அமைத்த ஒழுங்கினைத் தவறு என வாதிட்டனர். அவர்களின் வாத்ததை முடக்க சிவஞான யோகியார் தனது மாணாக்கரான கச்சியப்பர் மூலம் ஒரு நிகழ்ச்சியின்போது இந்த விளக்கத்தை கொடுக்கச் செய்தார்.

தொகுப்பு: சி. கல்யாணி

# தாய் பேசியதால் மகள் தற்கொலை!

(யாழ்ப்பாணம்)

தாய் பேசியதைப் பொறுக்க முடியாத மகள் களைநாசினியை அருந்தித் தற்கொலை செய்து கொண்டார்.

வட்டக்கச்சியில் இடம் பெற்ற சம்பவத்தில் சில்வா ரோட்டைச் சேர்ந்த ஜெயமலர் பொன்னுத்துரை (வயது 19) என்ற இளம் பெண்ணே தற்கொலை செய்து கொண்டவராவார்.

இதுதொடர்பாக சாட்சிய மளித்த தாயார் சம்பவதின் இருசகோதரிகளிடையே ஏற்பட்ட சச்சரவை கண்டித்து தான் ஏசியதாகவும், ஏசியதைத் தொடர்ந்து மன முடைந்து காணப்பட்ட மகள்

வீட்டின் பின்புறம் சென்று அங்கிருந்த களைநாசினியைப் பருகியதைத் தொடர்ந்து கிளி நொச்சி ஆஸ்பத்திரிக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டபின் யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரிக்கு மாற்றப்பட்டு அங்கு சிகிச்சைக்குட்படுத்தியசமயம் மரணமாளர் எனவும் தெரிவித்தார்.

மரணவிசாரணையை திடீர் மரண விசாரணை அதிகாரி எஸ். எஸ். பிரான்சிஸ் நடத்தினார். யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் பொலிஸ்பகுதி பொலிஸ்துறையோசகத்தர் எஸ். நல்லதம்பி சாட்சிகளை நெறிப்படுத்தினார். விசாரணை முடிவில் தற்கொலை என தீர்ப்பளிக்கப்பட்டு சடலம் தாயாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. (56)

## மட்டக்களப்பில்

### தொலைபேசிகள் மீண்டும் இயங்க ஆரம்பித்துள்ளன

(மட்டக்களப்பு)

மட்டக்களப்பில் கடந்த ஜனவரி மாதம் முதல் தடைப்பட்டிருந்த 17 தொலைபேசிகள் மீண்டும் சீர் செய்யப்பட்டுள்ளன.

வயர் இல்லாத காரணத்தினால் 17 தொலைபேசிகள் இயங்க வில்லை.

மட்டக்களப்பு பிரதேச தொலைத்தொடர்பு பொறியாளர் திரு. ரி. இராஜேஸ்வரன் மேற்கொண்ட பெரு முயற்சியின் காரணமாக 25000 யார் வயர் கடந்த வார இறுதியில் மட்டக்களப்புக்கு தருவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## இலவச வகுப்பு

(உடுவில்)

இணுவில் சைவ மகாஜன வித்தியாலயத்தில் ஜனவரி முதல் ஆண்டு 11, 13 ல் பயிலும் மாணவர்களுக்கு இலவச வகுப்புகள் பல நடத்தப்பட்டுள்ளன என்று மேற்படி வித்தியாலய அதிபர் எஸ். சோதிப்பெருமாள் தெரிவித்துள்ளார்.

விடுமுறை நாட்களிலும் மாலைவேளைகளிலும் வகுப்புகள் நடைபெறும் என்றும் இணுவில் அமெரிக்கமிஷன் த. க. பாடசாலை, சைவ மகாஜன வித்தியாலயம் ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த ஆசிரியர்களாலும், வேறு பாடசாலைகளில் உள்ள அனுபவம் மிக்க ஆசிரியர்களாலும் இவ் வகுப்புகள் நடத்தப்படும் என்றும் அதிபர் அறிவித்துள்ளார். (109)

## மகா

### கும்பாபிஷேகம்

(ஒட்டுசுட்டான்)

பருத்தித்தறை ஸ்ரீ வல்லிபுர ஆழ்வார் தேவஸ்தான இராஜ கோபுர கும்பாபிஷேகமும், சம்புரோஷேண மாஹ கும்பாபிஷேகமும் ஜூன் மாதம் 13-ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ளது. (144)

## இஸ்ரேலின்

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

அலட்சியப்படுத்திவருவதுடன் இவ்வாறான செயல்களைத் தடுக்கும் எந்த நடவடிக்கையிலும் ஈடுபடவில்லை. தொடர்ந்தும் பஸ்தினியர் மீது வன்முறைகளைக் கட்டவிழ்த்துவருகிறது என்றும் தனது அறிகையில் மன்னிப்புச்சபை சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

இதேவேளை கடந்த சில தினங்களாக பலஸ்தினிய பகுதியில் இஸ்ரேல் மேற்கொண்டுவரும் இராணுவ நடவடிக்கைகளுக்கு அமெரிக்கா கண்டனம் தெரிவித்துள்ளது. (8)

# இணுவிலில் அரச பரம்பரையினர் வாழ்ந்தமைக்கான சான்றுகள் உள்ளன

[உடுவில்]

“இணுவில் கிராமத்தில், பழைய அரச பரம்பரையினர் வாழ்ந்தமைக்கான சான்றுகள் பல உள்ளன. செகராசசேகரன், பரராசசேகரன், கருணாகரன் ஆகிய அரசர்கள் தாம் இருந்து வழிபட்ட கோவில்கள் இன்றும் அந்தந்த அரசர்களின் பெயர் கொண்டே அழைக்கப்படுவதைக் காணலாம்.”

இவ்வாறு, இணுவில் சா. வே. பஞ்சாட்சரம் எழுதிய

## உற்சவம்

(தென்மராட்சி)

மகதுவில் கேலம் இராச இராசேஸ்வரி அம்பாள் கோவில் கொடியேற்றம் ஜூன் 15 ல் நடைபெற்று அலங்காரத் திருவிழாக்கள் பத்து நாட்களுக்கு நடைபெற ஏற்பாடாகியுள்ளது. (81)

## சிரமதானம் மூலம் வீதி சீரமைப்பு

(தென்மராட்சி)

மந்துவில் விநாயகர் வீதி திருத்த வேலைகள் மந்துவில் சூரியகுமாரன் சனசமூக நிலையத்தின் அனுசரணையுடன் சிரமதானப்பணியாக செய்து நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. அரசு ஒதுக்கிய நிதியின் அனுசரணையுடன் இப்பகுதி மக்கள் ஒருவாறிணைந்து கல், மக்கி என்பன போட்டு சிரம தானப்பணியாகச் செய்து நிறைவேற்றினார்கள். (81)

“செகராசசேகரப் பிள்ளையார் பிள்ளைத் தமிழ்” என்ற நூலை வெளியிட்டுவைத்து உரை யாற்றிய யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த கலாநிதி இ.பாலசுந்தரம் கூறினார்.

இணுவில் செகராசசேகரப் பிள்ளையார் கோவிலில் நடைபெற்ற இந்நூல் வெளியீட்டு விழாவுக்கு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக கலாநிதி சபா. ஜெயராசா தலைமைவகித்தார். கலாநிதி இ. பாலசுந்தரம் நூல் வெளியீட்டுரையில் கூறிய தாவது: “இணுவில் பிரதேசம் ஆதிகாலத் தொடர்பு விநாயகர் வழிபாட்டில் சிறந்து விளங்குகின்றது. வட இலங்கையில் பழங்கால அரசர்கள் கட்டிவழிபட்ட பிள்ளையார் கோவில்கள் இன்றும் அதற்குச் சான்று பகர்கின்றன. வீக்கினம் நீக்கும் விநாயகரை வழிபட்டமையால் அவ்வரசர்கள் குறைவின்றி ஆட்சி நடத்தினர் இன்றும் கூட விநாயகர் வழி

பாடும், விநாயகரைப் போற்றும் நிலையும் இங்கு காணமுடிகிறது. ‘விநாயகர் பிள்ளைத் தமிழ்’ வெளியீடு போன்று பல நூல்களை வெளியிடச் சமயப் பெரியார்களும், தமிழறிஞர்களும் முன்வரவேண்டும்.”

நல்ல ஆதின முதல்வர் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சோமசுந்தர பரம சாரிய சுவாமிகள் ஆசியுரை வழங்கும்போது, “இணுவில் ஊர், பல ஆன்மீக ஞானிகளும், தலைவர்களும், கலைஞர்களும் வாழ்ந்த ஊர். இன்றும் பல கலைஞர்கள் இக்கிராமத்தில் வாழ்கிறார்கள். மக்களுக்குத் துன்பத்தைக் கொடுக்கும் இறைவனின் நோக்கம், அவர்களை வருத்தவேண்டும் என்பதல்ல; அவர்கள் மனம் திருந்தி நல்ல முறையில் வாழ, ஆன்மீக வழியை நாடி, இறைவனை வணங்கி நற்பேறு அடையவேயாகும்.” எனக் கூறினார்.

நூல் ஆய்வுரை நிகழ்த்திய (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

# ஒரு உறுப்பினர் தெரிவுக்கு நடைபெறும் முதல் தேர்தல்

(கன்னடம்)

கன்னடம் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச்சங்கத் தாவடிக்கிளைக்கு முவின் ஒரேயொரு உறுப்பினர் தெரிவுக்கான நியமனப் பத்திரங்கள் நூளை சனிக்கிழமை காலைபத்து மணிவரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் என்று யாழ்ப்பாணம் அபிவிருத்தி

உதவி ஆணையாளர் அறிவித்துள்ளார்.

யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தில் கூட்டுறவுச்சங்கக் கிளைக்கு முவின் ஒரேயொரு உறுப்பினரைத் தெரிவுதற்காக நடைபெறும் முதலாவது தேர்தல் இது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

# கேள்வி அறிவித்தல்

## பிரதேச கல்வித் திணைக்களம் - நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். பன்முகப்படுத்தப்பெற்ற வரவு செலவு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாண மாவட்டப் பாடசாலைகளின் கட்டட வேலைகள் - 1989.

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வேலைகளுக்கான கேள்விகள் யாழ்ப்பாணம் பிரதேச கல்வித் திணைக்களத்தின் கேள்விச் சபைத் தலைவரால் 1990-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 12-ம் திகதி (12-06-90) முற்பகல் 10-00 மணி வரை ஏற்றுக் கொள்ளப்படும். ஒவ்வொரு வேலைக்கும் அதன் எதிரேயுள்ள தொகைக்கு அல்லது அதனிலும் கூடிய தொகைக்கு கட்டட வேலை செய்வதற்கென கல்வித் திணைக்களம், நீர்ப்பாசனத் திணைக்களம், கட்டடத் திணைக்களம் ஆகிய ஏதாவதொரு திணைக்களத்தில் பதிவுசெய்துள்ள ஒப்பந்தக்காரர்களுக்கு 1990-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 08-ம் திகதி (1990 06-08) பிற்பகல் 2-00 மணி வரை மீளளிக்கப்படாத கேள்விப்பணமாக (ரூபா 50/-) ரூபா ஐம்பதும், மீளளிக்கப்படும் கேள்வி வைப்புப் பணமாக ரூபா இருநூற்று ஐம்பதும் (ரூபா 250/-) செலுத்தியதின் பேரில் கேள்விப் பத்திரங்கள் யாழ்ப்பாணம் கல்வித் திணைக்களத்தில் வழங்கப்படும். கேள்விப் பத்திரப் பணம், கேள்வி வைப்புப் பணம் ஆகியன வங்கிக் கட்டடனாயாகச் செலுத்தப்படல் வேண்டும். கேள்விகள் 1990-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 12-ம் திகதி (1990-06-12) முற்பகல் 10-30 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் கல்வித் திணைக்களத்தில் திறக்கப்படும். அச்சமயம் கேள்விக்காரர் சமுகமளிக்கலாம்.

தெரிவுசெய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்கள் அது அறிவிக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து 10 நாட்களுக்கு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடல் வேண்டும். தவறின் மறு அறிவித்தலின்றி தெரிவு இரத்துச் செய்யப்படும்.

கேள்விப்பத்திரங்களுடன் இணைத்து வழங்கப்படும் ஒவ்வொரு வேலைக்குமான கால அட்டவணியின் படியும், ஒப்பந்தப் பிரமாணங்களின்படியும் தவறாது வேலையைப் பூர்த்தி செய்து தரக்கூடியவர்கள் மட்டும் இவ்வேலைகளுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.

மேலதிக விபரங்களை யாழ்ப்பாணம் பிரதேசக் கல்வித் திணைக்களத்தில் கட்டட வேலைப் பொறியியலாளரிடம் இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பிரதேசக் கல்வித் திணைக்களம், யாழ்ப்பாணம், 1990-05-18.

இ. சர்தாரலிங்கம், பிரதேச கல்விப் பணிப்பாளர், யாழ்ப்பாணம்.

பாடசாலையின் பெயர்	வேலை விபரம்	பதிவு செய்திருக்க வேண்டிய தொகை
01. யா/மருதங்கேணி இ. த. க. பா.	90' X 25' கட்டடம்	500,000-00
02. யா/வேலணை சைவப்பிர. வித்.	48' 9" X 25' 0" கட்டடம் - படிவம் 11; பெண்கள் சலுகடம்.	250,000-00
03. யா/நாயன்மார்க்கட்டு மகேஸ்வரி வித்.	90' X 25' கட்டடம் - படிவம் 1.	500,000-00
04. யா/பண்டத்தரிப்பு ஜசிந்தா ரோ.க.த.க.பா.	48' 9" X 25' 0" கட்டடம் - படிவம் 11.	200,000-00
05. யா/மருகவில் ரோ.க.த.க.பா.	60' X 20' கட்டடம்	250,000-00
06. யா/பண்டத்தரிப்பு இந்துக் கல்லூரி	மலசலகூடம் அமைத்தல்	100,000-00
07. யா/ஏழாலை ஸ்ரீ முருகன் வித்தி.	48' X 25' கட்டடம் - படிவம் 1.	250,000-00
08. யா/இளவாலை கன்னியர்மடம் மகா வித்தி.	40' X 25' கட்டட தொடர்ச்சி	200,000-00

பிரதேச கல்விப் பணிப்பாளர், யாழ்ப்பாணம்.

(ஏ-766)



# உலக உதைபந்தாட்டக் கிண்ணத்தை இத்தாலி 4-வது முறையாக வென்று சாதனை படைக்குமா?

உலக கிண்ண உதை பந்தாட்டப் போட்டி இது வரை 13 தடவைகள் நடைபெற்றுள்ளன. இவற்றுள் 5 தடவைகள் உலக கிண்ணப் போட்டியை நடாத்திய நாடுகளே சாம்பியன் கிண்ணத்தை தட்டிச் சென்றுள்ளன. 1930-ம் ஆண்டு முதலாவது உலகப் போட்டி, உருகுவேயில் நடைபெற்ற போது உருகுவேயே சாம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றது. 1934-ம் ஆண்டு 2-வது உலகப் போட்டி இத்தாலியில் நடைபெற்ற போது இத்தாலியே சாம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றது. 1966-ம் ஆண்டு 8-வது உலகப் போட்டி இங்கிலாந்தில் நடைபெற்றபோது, இங்

கிலாந்தே சாம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றது. 1974-ம் ஆண்டு மே. ஜேர்மனியில் நடைபெற்ற 10-வது உலகப் போட்டியில், மே. ஜேர்மனியே சாம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றது. 1978-ம் ஆண்டு ஆர்ஜன்ரீனாவில் நடைபெற்ற 11-வது

## நமது விளையாட்டு நிருபர் 'தேவா'

உலகப் போட்டியில், ஆர்ஜன்ரீனாவே சாம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றது. 1990-ம் ஆண்டு மீண்டும் 2-வது தடவை இத்தாலியில் நடைபெறவிருக்கும் 14-வது உலகப் போட்டியிலும் இத்தாலியே சாம்பியன் கிண்ணத்தை தட்டிக் கொள்ளலாம் என உலக நாடுகளின் உதை பந்தாட்ட அவதானிகளும், சோதிட நிபுணர்களும் கருத்து தெரிவித்துள்ளனர். சொந்தநாடு, சொந்த மக்கள், பழக்கப்பட்ட விளையாட்டு மைதானங்கள். இவை அனைத்தும் இத்தாலிக்கு சாதகமாகவே இருக்கின்றன.

இம்முறை, இத்தாலி உதை பந்தாட்டக் கோஷ்டியின் மனோஜர் திரு. அசெகினியோ விசினி, கடந்த நான்கு வருடங்களாக உலக சாம்பியன் கிண்ண கோப்பையை இத்தாலியே பெறவேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன், விளையாட்டு வீரர்களுக்கு ஆக்கத்தையும், ஊக்கத்தையும், கடும் பயிற்சியையும் அளித்து வந்திருக்கிறார்.

இத்தாலியில் 1898-ம் ஆண்டு உதைபந்தாட்டம் முதன் முதலில் அறிமுகம் செய்துவைக்கப்பட்டது. அன்றிலிருந்து உதைபந்தாட்டம் படிப்படியாக வளர்ச்சியடைந்து உலகப்புகழ் பெற்றது. இத்தாலி, 1934-ம் ஆண்டு, 1938-ம் ஆண்டு, 1982-ம் ஆண்டுகளில் உலக கிண்ணத்தை வென்றெடுத்தது. 1970-ம் ஆண்டுப் போட்டியில் 2-வது இடத்தையும், 1978-ம் ஆண்டுப் போட்டியில் 4-வது இடத்தையும் பெற்றது. 1950, 1954, 1962, 1966, 1974, 1986-ம் ஆண்டுகளில் உலகப் போட்டியில் விளையாடுவதற்கு தெரிவு செய்யப்பட்டது.

இம்முறை, இத்தாலிக் கோஷ்டியில் பல உலகப்புகழ் பெற்ற இளம் வீரர்கள் அங்கம் வகிக்கின்றார்கள். கியூசெப்பே, கியாளினி போன்ற புகழ்பெற்ற முன்னணி வீரர்களும், கடைசிவரை சளைக்காமல் விளையாடும் பெண்களும் போலி, நீக் கொலா பேட்ரி, கரோல் அன்சிலொட்ரி, கியூசெப்பே பேகோமி போன்ற பின்னணி வீரர்களும், உலகப் புகழ் பெற்ற கோல்காப்பு வீரர் வாலர் செங்காவும் இருக்கிறார்கள்.

மேற்கூறப்பட்ட அனைத்தும் இவர்களுக்கு ஒன்று சேர்ந்து சாதகமாக இருந்தாலும், எதிர்பாராத விதமாக ஏற்பட்ட பல கஷ்டங்களையும், இத்தாலி இம்முறை எதிர்நோக்க வேண்டியிருக்கிறது. சிறந்த விளையாட்டு வீரரான ரொபேட் டொனாடொனி காயமுற்று விளையாட முடியாத நிலையில் இருக்கிறார். போட்டிகள் ஆரம்பமாகுவதற்கு முன் பூரண குணமடைவாரா என்பது கேள்விக்குறி? இத்தாலியில் முன்னணியில் திகழும் சாதுரியமும், திறமையும், உலகப்புகழ் பெற்ற முன்னணி வீரரான பிராங்கோ பரேசி இத்தாலியின் மத்திய சிறைச்சாலையில் இருந்து வாடுகிறார். இவர் வரி செலுத்தாத மோசடி



வழக்கில் சிக்குண்டு சிறைச்சாலைக்குள் தள்ளப்பட்டுள்ளார். இவரை விடுதலை செய்வதற்கு எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகள் அனைத்தும் இதுவரை பலனளிக்கவில்லை.

இத்தாலி இம்முறை உலக கிண்ணத்தை வென்றெடுக்க வேண்டும், இல்லையெல் பல விபரீதங்களை எதிர்நோக்க வேண்டி வரும். இத்தாலியின் உதைபந்தாட்ட ரசிகர்கள் மிகவும் உணர்ச்சி வசப்படக்கூடியவர்கள். 1966-ம் ஆண்டு இங்கிலாந்தில் நடைபெற்ற உலகப் போட்டியில் வடகொரியாவில் இத்தாலி தோல்வியடைந்து நாடுதிரும்பியபோது, விமான நிலையத்தில் பெரும் திரளான ரசிகர்கள் கூட்டம் கூடிநின்று உதைபந்தாட்ட வீரர்களை, அழகிய கூழ்முட்டைகளாலும், பழுதடைந்த பழங்களாலும் தாக்கி ஏளனம் செய்த போது பொலிஸார் தடியடிப் பிரயோகம் செய்து, ரசிகர்கள் கூட்டத்தை கலைத்தார்கள். இதுபோன்ற நிலை இம்முறை ஏற்பட்டால், உள்நாட்டிலேயே, வீரர்களின் நிலை மிகப் பரிதாபகரமாக இருக்கக்கூடும் எனக்கருதப்படுகிறது.

**சாதனைகள்**  
இத்தாலி இதுவரை 47 முதல் தரப் போட்டிகளில் கலந்து கொண்டுள்ளது. இவற்றுள் 25 போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றுள்ளது; 11-போட்டிகளில் தோல்வி அடைந்துள்ளது; 11 போட்டிகளை வெற்றி தோல்விவன்றி முடித்து 61 புள்ளிகளைப் பெற்றுள்ளது.

**புலிகள்**  
(2ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கொலை சந்தேகநபரை அண்மையில் மன்னார் விடுதலைப் புலிகளின் புலனாய்வுத்துறை கண்டுபிடித்துள்ளது. சந்தேகநபர் குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டதன் பிரகாரம் அவருக்கு மிகவும் கடுமையான தண்டனை வழங்கி எச்சரிக்கையும் செய்தனர். செய்த தற்செயல் கொலைக்கு இச்சம்பவத்திற்காக கணவனை இழந்த மனைவிக்கு இழப்பு நஷ்டஈடு வழங்க விடுதலைப் புலிகளின் மக்கள் முன்னணி ஒழுங்கு செய்துள்ளது. இக்கொலை தொடர்பான சந்தேகநபரின் பெயர் என்ன என்பது கடந்த இரண்டு வருடங்களாக தெரியாமலிருந்தது.

# நவாலி மகாவித்தியாலய மாணவன் சாதனை

(ஆணைக்கோட்டை) யாழ். மாவட்டப் பாடசாலை களுக்கிடையே அண்மையில் நடைபெற்ற மெய்வல்லுநர்ப் போட்டியில் நவாலி மகாவித்தியாலயத்தைச் சேர்ந்த மாணவன் ம.நிர்மலேஸ்வரன் தான் பங்குபற்றிய மூன்று நிகழ்ச்சிகளிலும் முதலாவது இடத்தைப் பெற்று, இக்கல் ஓராளுக்குப் பெருமை தேடித் தந்துள்ளார்.

தத்திமிதித்துப் பாய்தல், 400 மீட்டர் ஓட்டம் ஆகிய போட்டிகளில் இவர் முதலிடத்தைப் பெற்றுக்கொண்டார். இவர், அகில இலங்கைப் பாடசாலை களுக்கிடையே நடைபெறவிருக்கும் போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவரது சாதனையை வித்தியாலய அதிபர் திரு. ஐ. மனோகரன் வினாக்கான உயரம்பாய்தல், பாராட்டியுள்ளார். (139)

## 'முறைசாரக்கல்வி பயில்வோர்க்கு போதிய தொழில் வாய்ப்புண்டு'

(உருவில்) "பாடசாலை நேர குசுகை தயாரிக்கும்போது 7ம், 8ம் ஆண்டுகளில் வாழ்க்கைத் திறன் பாடத்துக்கு 20 பிள்ளைகளுக்கு ஒரு ஆசிரியர் என்ற கணக்கில் தயாரிக்கப்பட வேண்டும். பாடசாலை ஆசிரியர்கள் தேவையைக் கணிக்கும் போதும் அதிபர்கள் இதனைக் கருத்திற்கொண்டு கணித்தல் வேண்டும்". யாழ்ப்பாணம் கல்வித் திணைக்கள முறைசாராக் கல்விப் பிரிவுப் பொறுப்பதிகாரியும், தொழில் நுட்ப பாடக் கல்வி அதிகாரிமான திரு. எஸ். சுப்பிரமணியம் இவ்வாறு கூறினார்.

பாடசாலைக்கு தேவையான 30 லட்சம் ரூபாயை முழுமையான உபகரணங்களை முறைசாராக் கல்வி பயிலுனர் மூலம் தயாரித்து வழங்குமாறு எம்மைக் கேட்டுள்ளனர். தையல் உடைகள் தயாரித்தல் போன்ற கற்கை நெறிகளில் அரசாங்கப் பள்ளிகளில் தனியார் நிறுவனங்கள் பலவும் பயிற்சிகளை அளித்து வேலைவாய்ப்பிளையும் வழங்கி வருகின்றன. எனவே நாமும் அதனையே பயிற்றுவிக்காமல் வருமானம் தரக்கூடிய மின் இணைப்பு, மோட்டார் பழுது பார்த்தல், தொலைக்காட்சி வாடுதல் திருத்துதல் கம்பியூட்டர் பயிற்சி போன்ற நெறிகளை ஆரம்பித்துள்ளோம். ஆங்கில - தமிழ் தட்டச்சு கைநெறிகளையும் நாம் அதிகம் பயிற்றுவிப்பதில்லை. தட்டச்சு இயந்திரங்கள் கொள்வனவு செய்வதில் அதிக பணத்தினை நாம் செலவிட வேண்டியுள்ளது. சாதாரண ணமான ஒரு கற்கை நெறியினை 5000 ரூபாயுடன் நாம் நடாத்தி முடிக்கலாம். ஆனால் 40 பேர் தட்டச்சுக் கற்கை நெறியை பயில் நாம் ஒரு லட்சத்து இருபத்தையாயிரம் ரூபாய் செலவிட வேண்டி இருக்கும் எனவேதான் நாம் உடைய மைத்தல் தையல் ஆங்கிலம் தமிழ் தட்டெழுத்து நெறிகளை ஆரம்பிப்பது குறைவு.

வாழ்க்கைத் திறன் கல்வி, முறைசாராக் கல்விமுறை பற்றி அவர் கொத்தணி அதிபர்களுக்கு விளக்கமளித்த போது அவர் கூறியதாவது: முறைசாராக் கல்வித்திட்டத்தை ஏற்க செய்திட்டமாக கருதுகின்றோம். இதற்கான நிதி ஒதுக்கீடு திட்டமிடப்பட்டே ஒதுக்கம்படுகின்றது. இதற்கென ஒதுக்கப்படும் நிதி சரியான முறையில் செலவிடப்படுகின்றதா? என்பதும் மதிப்பீடு செய்யப்படுகின்றது. முதல்முறை ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட நிதிக்கு 75 வீதமான வெற்றியளித்திருந்தால் தான் அடுத்த ஆண்டுக்கான நிதி ஒதுக்கீடு கிடைக்கும். எனவே கொத்தணி அதிபர்கள் தமக்கு கீழ் உள்ள பாடசாலைகளில் இயங்கும் முறைசாராக் கற்கை நெறிகள், வாழ்க்கைத் திறன் நெறிகள் சரியான முறையில் நடைபெறுகின்றனவா என்பதை மேற்பார்வை செய்தல் அவசியம்.

## சைக்கிள் ஓட்டப்போட்டி

(கிளிநொச்சி) விளையாட்டு அமைச்சின் ஆதரவுடன் கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் ஆண்கள், பெண்கள் முதலானோர் பங்கு கொண்ட நீண்டதூர சைக்கிள் ஓட்டப்போட்டி மற்றும் மரதண்டை ஆகியன இடம்பெற்றன. மாவட்டரீதியில் இடம்பெற்ற இப்போட்டிகளைக் கிளிநொச்சி மாவட்ட மேலதிக அரசாங்க அதிபர் எஸ். அமிர்தலிங்கம் ஆரம்பித்து வைத்தார். போட்டிகளுக்கான ஏற்பாடுகளை மாவட்ட விளையாட்டதிகாரி திரு. கனகராஜா செய்திருந்தார். (83)

## அதிபர் சங்க வெளியீடு

(தென்மராட்சி) தென்மராட்சிப் பாடசாலைகளின் அதிபர்கள் சங்கத்தின் ஆதரவில் 'யுக்தி' என்னும் பெயருடைய வெளிமடல் ஒன்று வெளியிடப்படவுள்ளது. ஜூன் 13ம் திகதி இம் மடலை வடபகுதி கல்வித் திணைக்களக் கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. இ.நா. சுந்தரலிங்கம் வெளியிட்டு வைப்பார். அதிபர்கள், உபஅதிபர்கள், பதில்அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள் தமக்குத் தேவையான விஷயங்கள் பொதிந்த கட்டுரைகளுக்கு இவ் வெளியீட்டில் இடம் வழங்கப்படும் என்று அதிபர்கள் சங்கம் தெரிவித்துள்ளது. (81)

## இடமாற்றம்

(யாழ்ப்பாணம்) எழுவதீவு மக்கள் மத்தியில் அரும்பணியாற்றிய அருட்சகோதரி சகாயநாயகி தற்பொழுது இளவாலை திருக்குடும்ப கன்னியர் மடத்திற்கு மாற்றலாகிச் சென்றுள்ளார்.

## புதிய பங்குமனை

(யாழ்ப்பாணம்) எழுவைதீவு புனித தோமையார் ஆலய புதிய பங்குமனை வெகு விரைவில் யாழ். ஆயர் வந்தனைக்குரிய வ. தியோகுப்பிள்ளை ஆண்டகையால் ஆசீர்வதித்து திறந்துவைக்கப்படவிருக்கிறது. எழுவைதீவு மக்களின் நீண்டகால அபலாசையாழ். ஆயரின் உதவியாலும் மக்களின் பங்களிப்பாலும் நிறைவேறுபுள்ளன.

**'ஈழநாடு'**  
வார மலர்  
27-05-1990

- ★ உலகில் தமிழ் மூத்த மொழி
- ★ 'மாணிடம்' வென்றதம்மா
- ★ துடுப்பு இழந்த ஓடங்கள் (சிறுகதை)
- ★ கண்டா கடிதம்
- ★ தமிழிசையின் பங்கும் பழமையும்
- ★ வாடுதல் நாடகம் - 3
- ★ காலக் கடன் (கவிதை)
- ★ கிழக்கும் மேற்கும் (-3)
- ★ ஈழத்து புதுக் கவிதை - 1
- ★ நிர்வாகத்தில் நிகழ்பவை
- ★ வைத்திய கலாநிதி பதிலளிக்கிறார்
- ★ ஞாயிறு மஞ்சரி
- ★ மங்கையர் மஞ்சரி
- ★ மாணவர் மன்றம் மற்றும் வழக்கமான அம்சங்கள்

விலை ரூபா 4/-

# யாழ். மாநகரசபை

# சோலைவரி ஆதனங்களின் இறுதி மதிப்பீடுகள் விரைவில் பூர்த்தியடையும்

# தமிழக ஆளுநர் பதவியேற்பு

(சென்னை)

தமிழ்நாட்டின் ஆளுநராக திரு. சர்ஜித் சிங் பர்வூரா நேற்று பதவியேற்றார்.

சென்னையில் நேற்றுபிற்பகல் ராஜாஜி மண்டபத்தில் பதவியேற்றுவைப்பவம்நடைபெற்றது (153)

(யாழ்ப்பாணம்) யாழ். மாநகரசபை சோலை வரி 1991 ஆதனங்களின் இறுதி மதிப்பீடு வேலைகள் இன்னும் நான்கு மாதங்களுக்குள் முடிவடையும்.

அக்டோபர் முதல்வாரத்தில் முழு ஆதன மதிப்பீட்டு வேலைகள் யாவும் முடிவடையும் என்று யாழ். விலைமதிப்பீட்டு உதவிமதிப்பீட்டாளர் திரு. மா. அ. குமாரசுவாமிசங்கம் 'ஈழநாடு'வுக்கு தகவல் தருகையில் இவ்வாறு தெரிவித்தார். அவர் மேலும் தகவல் தரு

கையில் கூறியதாவது: யாழ். விலைமதிப்பீட்டு திணைக்களம் யாழ் மாநகரசபையின் எல்லைக்குள் அடங்கிய 23 வட்டாரங்களிலுள்ள நூற்பதினாயிரம் ஆதனங்களின் சோலை வரி மதிப்பீட்டினை செய்து வருகின்றார்.

று. சோலைவரி மதிப்பீட்டின் ஆரம்ப வேலைகள் பத்து வட்டாரங்களில் முடிவடைந்துள்ளன. மிகுதியான பதின்மூன்று வட்டாரங்களின் ஆரம்ப வேலைகள் இன்னும் இரண்டு மாதங்களில் முடிவடையும் என்றார். (153)

## நெடுந்தீவுக்கு

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) இத்திட்டம் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கீழ் மேற்கொள்ளப்படும். நெடுந்தீவு பிரதேசசபையின் விசேட ஆணையாளர் திரு. தி. இராசதுரை ஜனாதிபதி திரு. பிரேமதாசாவையும், மின்சக்தி அமைச்சரையும் சந்தித்த பின்பு இந்த உதவித்திட்டம் கிடைக்கவிருக்கிறது. (152)

## காங்கேசன்

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வான தொழில் நுட்ப பகுதியினர் வெகுவினரவில் காங்கேசன்துறை, பருத்தித்துறை கலங்கரை விளக்கங்களின் வெளிச்ச வசதிகளை திருத்தியமைப்பதற்கு விரைவில் இங்கு வரவிருக்கிறார்கள்.

வடபகுதி துறைமுகங்களின் கலங்கரை விளக்கங்களை புனரமைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கும்படி இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபையை வடபகுதிச்சங்கத்திணைக்கம் கோரியிருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. 1979ம் ஆண்டு தொடக்கம் இலங்கை முழுவதிலுமுள்ள கலங்கரை விளக்கங்களின் பராமரிப்புகள், வெளிநாடுகளிலிருந்தும் கப்பல்களிடமிருந்து வெளிச்ச ஆயம் அறவிடல் ஆகியவற்றை இலங்கைத் துறைமுக அதிகாரசபை பொறுப்பேற்றுள்ளது.

வடபகுதியில் நிலைகொண்டள்ள கலங்கரை விளக்கங்கள் முற்றாக பராமரிக்கப்படாமல் பாதிக்கப்பட்ட நிலையிலிருந்தும் இதற்கான வெளிச்ச ஆயங்கள் வெளிநாட்டு கப்பல்களிடமிருந்து இன்றும் அறவிடப்படுகின்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. (153)

## கங்கத்திணைக்களம்

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) அடிப்படை திட்டிய சம்பள மாச ரூபா 27,000 தையும் அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தொகையையும் வருடாந்த சம்பள அதிகாரிப்பாக ரூபா 600 அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தொகையையும் பெறுவாரை உட்படுத்தாது. மேற்படி பரீட்சை தமிழ், சிங்களம், ஆங்கிலம் ஆகிய மும்மொழிகளிலும் நடாத்தப்படும். இதற்கு தோற்றும் பரீட்சார்த்தி பரீட்சையை எம்மொழியில் எழுதிச் சித்தியடைந்தாரோ அம்மொழியிலேயே இப்பரீட்சையை பரீட்சார்த்திகள் எழுத அனுமதிக்கப்படுவர்.

சம்பள அளவுத்திட்டம்: சித்தியடையும் பரீட்சார்த்திகள் ரூபா 19 000-9 X 480 -8X600 -28,800 என்ற வருடாந்த அடிப்படைச் சம்பளம் திட்டத்தின்கீழ் பதில் உதவி சங்க அத்தியட்சகர்களாக நியமிக்கப்படுவார்கள். இத்தீர்மானம் எபி/2/எ/1/1 இலக்க சற்று நிருபமொன்று சகல அமைச்சுகளின் செயலாளர்களுக்கும், மாகாண சபைகளின் பிரதம செயலாளர்களுக்கும் திணைக்கத்தலைவர்களுக்கும் இலங்கை சங்கத்திணைக்களப்பணிப்பாளர். நாயகத்தினால் அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது (17)

## மாகாண கல்வி, கலாசார செயலாளர்

யாழ். விஜயம் (கொக்குவில்) வடக்கு கிழக்கு மாகாண கல்வி, கலாசார விளையாட்டுத் துறை அமைச்சின் செயலாளர் திரு. கே. சற்குணராசா இன்று யாழ்ப்பாணத்துக்கு விஜயம் செய்யவுள்ளார்.

யாழ். கல்விக்கந்தோரில் இன்று நடைபெறவிருக்கும் கலந்துரையாடலில் இவர்கலந்து கொள்வதோடு வடகிழக்கு கிரிக்கெட் விளையாடும் பாடசாலைகளுக்கான 40 ஓவர்கிரிக்கெட் போட்டி ஒன்று நடாத்துவதுபற்றி பாடசாலை அதிபர்களுடன் ஆலோசனை நடாத்துவார்.

இக்கலந்துரையாடலில் வடக்கு கிழக்கு மாகாண விளையாட்டு பணிப்பாளர் திரு. ச. மரியதாசனும் கலந்துகொள்ளவிருக்கின்றார். (135)

## அரசு மோதலைத்

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) விடயத்தில் அரசாங்கத்தின் நிலைப்பாடு தெட்டதெளிவானது சகல பிரச்சனைகளுக்கும் நல்லிணக்கம், கலந்தாலோசனை கருத்தொருமைப்பாடு மூலமாக தீர்வு காண்பதை யே அரசாங்கம் விரும்புகிறது. பாதுகாப்பு ராஜாங்க அமைச்சரும், அமைச்சரவைப் பேச்சாளருமான திரு. ரஞ்சன் விஜேரத்னே நேற்று நடந்த பத்திரிகையாளர் மாநாட்டில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

## காகேனில் தடுத்தது

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வடகிழக்கே நாலுமைல் தூரத்தில் இம்மாதம் 12ம் திகதி இலங்கை கடற்படையினரால் கைது செய்யப்பட்டனர். இவர்கள் ஐவரும் 'சாரதா வைபயர்' என்னும் பெயருள்ள இந்திய இழுவைப் படகில் வந்த கடத்தல் பொருட்களுடன் காங்கேசன்துறை சங்க விசேட தடுப்பு பிரிவினரிடம் கடற்படையினரால் ஒப்படைக்கப்பட்டனர் என்பது தெரிந்ததே.

கடந்த 15ம் திகதி சங்கப் பகுதியின் விசாரணையின் போது இவர்களுள் எருக்கலம் பிட்டியைச் சேர்ந்த அப்துல் ஜபார் ரஃசீன் என்ற இலங்கையர் பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டார். அத்துடன் இந்திய பிரசைகளான நால்வரும் விசாரணையில் இருந்து விடுவிக்கப்பட்டனர்.

கடந்த 1ம் திகதி விடுதலை செய்யப்பட்ட இந்திய பிரசைகள் குடிவரவு குடியகல்வு திணைக்களத்தின் அறிவுறுத்தல்களை எதிர்பார்த்து கடந்த எட்டு நாட்களாக காங்கேசன்துறை துறைமுகத்திலுள்ள கடற்படையினரின் பாதுகாப்பில் வைக்கப்பட்டிருந்தனர். இதன் பிறகு நேற்றுமுன்தினம் யாழ். பொலிஸ் அத்தியட்சகரின் அறிவுறுத்தலையடுத்து காங்கேசன்துறை பொலிசார் இந்த நால்வரையும் பொறுப்பு ஏற்றுக்கொண்டனர். (153)

## யாழ்ப்பாண மக்களுக்கும்

# எமக்கும் இடையே உள்ள

# நல்லுறவு வலுப்பெறவேண்டும் பிரிட்டிஷ் தூதர்

(யாழ்ப்பாணம்) வரலாற்று ரீதியாக எமக்கும் யாழ். மக்களுக்குமிடையிலுள்ள நல்லுறவு மேலும் வலுப்பெறமென்று நம்புகிறேன்.

இலங்கையிலுள்ள பிரிட்டிஷ் தூதர் திரு. டேவிட் கிளாட்ஸ்ரன் நேற்று மாலை யாழ் சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெற்ற யாழ். ஆங்கில அக்கடமியின் சான்றிதழ் வழங்கும் விழாவில் உரையாற்றுகையில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுகையில் கூறியதாவது: 1987ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் யாழ்ப்பாணத்துக்கு முதல் தடவையாக வந்தேன். அதன் பின்னர் 1988ம் ஆண்டு வந்தேன். இன்று மூன்றாவது தடவையாக யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ளேன்.

யாழ்ப்பாண மக்களுடைய அன்பும் ஆதரவும் எனக்கு வியப்பைக் கொடுத்துள்ளது. யாழ். ஆங்கில அக்கடமியின் மூலம் மாணவர்கள் இந்த பயிற்சிகளில் பங்குபற்றி முன்னேற்றம் அடைந்ததையிட்டு மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

மட்டு. முன்னாள் மேயர்காலமாதர் (யாழ்ப்பாணம்) மட்டக்களப்பு முன்னாள் மேயர் இரா. அம்பலவாணர் காலமாகிவிட்டார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை அவரது இல்லத்தில் நடைபெறவுள்ளது. (152)

றுகையில் இவ்வாறு தெரிவித்தார். அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுகையில் கூறியதாவது: 1987ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் யாழ்ப்பாணத்துக்கு முதல் தடவையாக வந்தேன். அதன் பின்னர் 1988ம் ஆண்டு வந்தேன். இன்று மூன்றாவது தடவையாக யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ளேன்.

யாழ்ப்பாண மக்களுடைய அன்பும் ஆதரவும் எனக்கு வியப்பைக் கொடுத்துள்ளது. யாழ். ஆங்கில அக்கடமியின் மூலம் மாணவர்கள் இந்த பயிற்சிகளில் பங்குபற்றி முன்னேற்றம் அடைந்ததையிட்டு மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

## மட்டு. முன்னாள் மேயர்காலமாதர்

(யாழ்ப்பாணம்) மட்டக்களப்பு முன்னாள் மேயர் இரா. அம்பலவாணர் காலமாகிவிட்டார். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை அவரது இல்லத்தில் நடைபெறவுள்ளது. (152)

## மரண அறிவித்தல்

### திருமதி செல்லம்மா கோவிந்தபிள்ளை

திருமதி செல்லம்மா கோவிந்தபிள்ளை [இளைப்பாறிய ஆசிரியை, யாழ்ப்பாணம் கல்வியறிவு சாவகச்சேரி] சிவபதமடைந்தார். இவர் திரு. கோவிந்தபிள்ளை [இளைப்பாறிய ஆசிரியர்] அவர்களின் அன்புமனைவியும், மகன் கிருபாகரன் [பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம், தெல்லிப்பழை], மருமகள் காஞ்சனாந்தி கிருபாகரன் [ஆசிரியை, கிளி/சென் திரேசா ம. வி. கிளி நொச்சி], பேத்தி லௌசா ஆகியோரின் அன்புக்குரிய தெய்வமன்னாளுமாவார். அன்னாரின் ஈமக்கிரியைகள் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக இன்று [25.5.90] பிற்பகல் 4.00 மணிக்கு சாவகச்சேரி கண்ணாடிப்பட்டி மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: சி. கோவிந்தபிள்ளை [இளைப்பாறிய ஆசிரியர்]

டச்சு வீதி, சாவகச்சேரி. [சி 3905]

## இராஜரத்தினம் அம்பலவாணர்

மட்டக்களப்பு முன்னாள் மேயர் இராஜரத்தினம் அம்பலவாணர் காலமாகி விட்டார். அன்னார் ஆனந்தலட்சுமியின் அன்புக்கணவரும், லவக்குமார் (கனடா), உதயகுமார் (இலங்கை சட்டக்கல்லூரி), ஜோக்குமார், சிவகுமார், விஜயகுமார், அரவிந்தகுமார் ஆகியோரின் அருமைத்தந்தையும் காலஞ்சென்ற பரமேஸ்வரி பாத்மநாதன், புவனேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்புச்சகோதரரும் யாழ்ப்பாணம் ஆணைப்பந்தியடியைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற எஸ். ஆர். தனையசிங்கம்-இரத்தினம்மா அவர்களின் அன்பு மருமகனும் அருணகிரிநாதன் (சிரேஷ்ட தொழில் உதவி-ஆணையாளர்) காலஞ்சென்ற யோகநாதன் (வழக்கறிஞர்) சண்முகநாதன், இராமநாதன் ஆகியோரின் மைத்துனருமாவார். அன்னாரின் பூதவுடல் இல. 21, ஈஸ்வரன் குழுங்கை, மட்டக்களப்பு இல்லத்திலிருந்து நாளை சனிக்கிழமை 26ம் திகதி பிற்பகல் 3 மணிக்கு இறுதிக்கிரியைகளுக்காக ஆலையடிச் சோலை சேமக்கலைக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர். தகவல்: த. சண்முகநாதன் 71, நாயன்மார் வீதி, நல்லூர். (சி 9904)

இப்பத்திரிகை 'சமூறாடு' லிமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேற்கு வீதி, 63-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1990-ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் 25-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

Registered as a News Paper at the General Post Office Sri Lanka under number B/100306/81.